

Protokół Szkolnej Oceny Funkcjonalnej

Wersja w języku ukraińskim przygotowana w ramach projektu „Szkola dostępna dla wszystkich”

Переклад підготовлено на основі публікації, підготовленої групою експертів, які працювали в рамках концептуального проєкту на замовлення Міністерства освіти і науки Польщі під назвою «Стандарти процесу функціонального оцінювання та планування навчальної та фахової підтримки. Завдання II: Шкільне функціональне оцінювання» (MEiN/2021/DWEW/518).

Бібліографічні дані публікації:

Домагала-Зишк Е., Маріанчик К., Хшановска І., Чарноцка М., Яхимчак Б., Олемпска-Висоцка М., Отрембські В., Папуда-Долінська Б., Павляк К., Подгурска-Яхнік Д. (2022) Шкільне функціональне оцінювання: перебіг процесу з точки зору оцінки активності та участі. Люблін: Видавництво KUL (Люблінський католицький університет імені Іоанна Павла II). стор.124. ISBN 978-83-8288-068-7

<http://hdl.handle.net/20.500.12153/4038>

(Domagała-Zyśk E., Mariańczyk K., Chrzanowska I., Czarnocka M., Jachimczak B., Olempska-Wysocka M., Otrębski W., Papuda-Dolińska B., Pawlak K., Podgórska-Jachnik D. (2022). Szkolna Ocena Funkcjonalna: Przebieg procesu w aspekcie oceny aktywności i uczestnictwa. Lublin: Wydawnictwo KUL. ss.124. ISBN 978-83-8288-068-7)

<http://hdl.handle.net/20.500.12153/4038>

В українській редакції внесено такі зміни:

1. У Формах консультації групи психолого-педагогічного супроводу і в Протоколі консультації групи психолого-педагогічного супроводу замість термінів «слабка сторона» і «дуже слабка сторона» введено терміни «труднощі» і «великі труднощі».
 2. У Формах консультації групи психолого-педагогічного супроводу і в Протоколі групових консультацій до кожної оцінюваної сфери додано терміни «учень/учениця», щоб більш персоналізувати речення, що описують поведінку людей, яких оцінюють. Досі деякі твердження мали форму безпідметових речень, а в інших використовувався лише підмет чоловічого роду («учень»).
 3. У Протоколі Шкільного функціонального оцінювання на початку частини II додано категорію «Цілі навчальної та фахової підтримки».
- Бажаємо плідного використання моделі та інструментів Шкільного функціонального оцінювання!

Автори

Протокол Шкільної Функціональної Оцінки

Ім'я та прізвище учня/учениці: ;

Школа:; Клас:

Місто і дата: ;

Модератор/модераторка бесіди/Координатор/координаторка шкільної функціональної оцінки:

.....

Присутні: учень/учениця /спеціаліст/учитель/мати/батько/опікунка/опікун:

.....

.....

.....

Якщо учень/учениця вже проходив/ла діагностику (наприклад, психологічну, медичну), або функціональну оцінку, слід навести/перерахувати основні висновки:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Частина 1: Опис функціонування учня/учениці

(дані з Карти спостереження за учнем/ученицею та інших джерел)

Сфера I. Навчання і застосування знань	
Сильні сторони учня за сферою I	Слабкі сторони учня за сферою I
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера II. Загальні завдання і вимоги	
Сильні сторони учня за сферою II	Слабкі сторони учня за сферою II
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера III. Комунікація	
Сильні сторони учня за сферою III	Слабкі сторони учня за сферою III
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера IV. Мобільність – включаючи рухливість і мануальну діяльність	
Сильні сторони учня за сферою IV	Слабкі сторони учня за сферою IV
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера V. Самообслуговування	
Сильні сторони учня за сферою V	Слабкі сторони учня за сферою V
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера VI. Домашнє життя	
Сильні сторони учня за сферою VI	Слабкі сторони учня за сферою VI
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера VII. Міжособистісні взаємодії та стосунки	
Сильні сторони учня за сферою VII	Слабкі сторони учня за сферою VII
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера VIII. Шкільне навчання – виконання ролі учня/учениці	
Сильні сторони учня/учениці за сферою VIII	Слабкі сторони учня/учениці за сферою VIII
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Сфера IX. Життя в громаді, соціальне і громадське життя	
Сильні сторони учня/учениці за сферою IX	Слабкі сторони учня/учениці за сферою IX
Джерела знань: – Карта спостереження за учнем/ученицею – Інтерв'ю – Спеціалізовані дослідження (які?) – Інші (які?).....	

Області функціонування учня/учениці, що потребують подальшого аналізу:
Розбіжності у висновках членів Консультативної групи (якщо існують):

Чи в учня/учениці виявлено потребу освітньої та фахової підтримки? ТАК – НІ

Якщо ТАК, підкресліть, у яких областях:

Сфера I. Навчання і застосування знань
Сфера II. Загальні завдання і вимоги
Сфера III. Комунікація

Сфера IV. Мобільність – включаючи рухливість і мануальну діяльність
Сфера V. Самообслуговування
Сфера VI. Домашнє життя
Сфера VII. Міжособистісні взаємодії та стосунки
Сфера VIII. Шкільне навчання – виконання ролі учня/учениці
Сфера IX. Життя в громаді, соціальне і громадське життя

Фактори середовища	
Що підтримують функціонування учня/учениці	Що перешкоджають функціонуванню учня/учениці

Частина 2: План навчальної та фахової підтримки

Цілі навчальної та фахової підтримки

.....

.....

.....

.....

.....

Рекомендовані дії:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Сфера обов'язків:

Дія	Особа, відповідальна за координацію підтримки	Період реалізації (від-до)

Рекомендація поглибленої психологічно-педагогічної функціональної оцінки

ТАК – НІ

Дата наступної Шкільної функціональної оцінки

Підписи Консультативної групи

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Примітки/коментарі:

.....

.....

.....

.....

.....

.....